

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 53 (1980)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# pionier

## Zeitschrift der Kommunikation

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraf-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de campagne

### Auflage

3800 Exemplare

### Erscheinung

Am 1. Dienstag des Monats  
(ausgenommen Doppelnummern)

### Redaktions- und Inserateschluss

Am 10. des Vormonates  
(ausgenommen Doppelnummern)

### Preis pro Einzelnummer

Fr. 2.60

### Nachdruck

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

### Redaktion und Inserateverwaltung

Berti und Hansjörg Spring,  
Industriestrasse 39, 8302 Kloten  
Telefon 01/8133085

### Regionalredaktionen

Rudolf Gartmann,  
Postfach 45, 8122 Binz  
Philippe Vallotton,  
Avenue Secrétan 1, 1005 Lausanne  
Téléphone G 021/229166, P 021/229551

Dante Bandinelli,  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco,  
Telefon 092/271166

### Administration

René Roth,  
Postfach 486, 8201 Schaffhausen,  
Telefon 053/61887

### Postcheckkonto

80-15666

### Druck und Versand

Buchdruckerei Stäfa AG,  
Postfach, 8712 Stäfa,  
Telefon 01/9281101

## Grusswort des Militärdirektors des Kantons Luzern zur Delegiertenversammlung 80

Ich freue mich, im Namen der Bevölkerung des Kantons Luzern die Delegierten des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen in Luzern willkommen zu heissen.

Die Aufgaben des Verbandes sind vielfältig:

- Heranbildung noch nicht wehrpflichtiger Schweizer zum militärischen Übermittlungsdienst;
- Ausserdienstlicher Zusammenschluss von Angehörigen der Übermittlungstruppen sowie aller Schweizerinnen und Schweizer, die der militärischen Nachrichtenübermittlung technisches Interesse entgegenbringen;
- Förderung der Übermittlung in der Armee;
- Verbindungstechnische Hilfeleistung bei Katastrophenfällen und schliesslich als letzte, aber nicht geringe Aufgabe die
- Pflege der ausserdienstlichen Kameradschaft.

Im Rahmen der Anstrengungen zur Vorbereitung der Armee auf ihre Aufgaben kommt der ausserdienstlichen Übungstätigkeit des EVU eine hohe Bedeutung zu. So konnten nicht zuletzt dank der intensiven Verbandstätigkeit die Truppenangehörigen mit den in den letzten Jahren eingetretenen technischen Neuerungen Schritt halten.

Den Delegierten des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen danke ich für ihren Einsatz zu Gunsten der ausserdienstlichen fachtechnischen Aus- und Weiterbildung ihrer Verbandsangehörigen. Diese Tätigkeit ist einem persönlichen Beitrag zur Stärkung der Landesverteidigung gleichzustellen. Es ist ihr umso grössere Bedeutung beizumessen, als sie erst noch auf dem Statut der Freiwilligkeit beruht.

Den Angehörigen des Verbandes der Übermittlungstruppen wünsche ich im Kreise ihrer Kameraden einen frohen Aufenthalt in Luzern und weiterhin recht grossen Erfolg und Befriedigung in der ausserdienstlichen Tätigkeit.

**Regierungsrat Robert Bühler, Militärdirektor**

### Zum Titelbild

Die Delegiertenversammlung 80 folgt diesmal der Einladung der Sektion Luzern. Die Stadt – welche besonders durch ihre kulturellen Veranstaltungen bekannt geworden ist – ist reich an Attraktivitäten. Unser Bild zeigt die Kapellbrücke aus dem Jahre 1333, zusammen mit dem Wasserturm. Dieses Sujet gilt als Wahrzeichen der Stadt.

(Aufnahme René Roth)